

Making ecologically clean sources available

Against the background of the continuously rising prices for raw materials, Poland has become a very interesting country for international oil and gas production companies in the last years. The country draws on huge oil and gas reserves. Poszukiwania Nafty i Gazu 'Nafta' Sp. z o.o. is an international drilling contractor, based in Piła, Poland, with more than 55 years of experience in drilling for exploration and production oil and gas wells. The company is renowned among international investors and has been able to realise continuous growth rates within the last years. Yet, despite all growth ambitions, the company knows about its responsibility towards nature and people.

"Our mission is to make ecologically clean sources of primary energy available while minimising the influence of the drilling process on the ecosystem," says Marketing Manager Leszek Szczepanek. "We keep improving our drilling technology and constantly monitor our processes and the management of materials to minimize the ecological impact of our business. We regularly invest in environmental development and engage in local projects. As we believe that our people are our greatest asset, we work according to the most stringent safety regulations and provide regular trainings courses." Established over 55 years ago, the company is well-known and recognised as a pioneer on its industry in Poland. Until today, Nafta has discovered almost 100 oil and gas deposits in Poland. The

company's service portfolio includes drilling exploration and production oil and gas wells, and work-over jobs as well as drilling of geothermal wells and underground gas storage facilities. Drilling units manned with key personnel round off the service spectrum. The company draws on its own fleet of 14 rigs located in Poland and abroad. Nine of them are DC driven with capacities from 1,200 to 1,700 HP, one AC rig with a capacity of 2,000 HP, two electrical rigs from 1,000 to 1,200 HP and one mechanically driven rig 750 HP. "Soon, we will dispose of another rig with state-of-the-art technology. The new rig will be AC driven and have capacities for 2,000 HP," says marketing expert Anita Makowska. "We plan to introduce it in 2012." Nafta fulfils drilling contracts on



Nafta is a global player and fulfils drilling contracts on three continents/Nafta ist ein Global Player und führt Bohrojekte auf drei Kontinenten durch

three continents and was the first Polish company to drill unconventional gas wells for foreign investors in Poland. Among these investors are Sponis Investment/BNK, Energia Zchód Aurelian, Lane Energy/ConocoPhillips and

Geometric Drilling. In September, Nafta will start its drilling operations for such renowned companies such as Chevron and Talisman Energy. Besides its head office in Poland, Nafta runs branches in Cairo

(Egypt), Baroda (India) and Bratislava (Slovakia). "India and Egypt are very important markets for us," says Mr. Szczepanek. Nafta was founded in 1956 by the Polish government to find oil and gas resources in the north-west of Poland. The first deposit discovered was a gas deposit in Swarzędów near Dąbrowa Tarnowska in 1959. The first oil reservoir that was drilled was Rybaki near Krosno Odrzańskie in 1961. Over the years, the company developed into one of the important drilling contractors nationwide. Also, Nafta made fundamental contributions to the exploration of copper deposits, brown coal deposits, salt reservoirs, and geothermal and mineral waters. Last year, Nafta was recognised by the famous Forbes Magazine as one of the top companies in Poland. Today, the drilling spe-

cialist operates under the umbrella of the PGNiG Capital Group and has a staff of 800. PGNiG is the biggest Polish oil and gas company, focusing on the exploitation of gas and oil resources and the production, storage and transport of energy carriers. In addition to this, PGNiG is responsible for the development and expansion of the oil and gas distribution networks and the import and export of gas. The PGNiG Group unites three drilling companies which are active in different regions of the country. Therefore, they are not competitors. In the coming years, Nafta aims to enhance its international market position. "We want to become a significant supplier of drilling services for local and international clients," says Mr. Szczepanek. "We want leading in-

vestors worldwide to recognise us as a competent contractor. Therefore, we will focus on expanding our international contact network in the coming years."

**Poszukiwania Nafty i Gazu
'Nafta' Sp. z o.o.**



GRUPA PGNiG
pl. St. Staszica 9
64920 Piła
Poland

Phone: +48 67 21513-00
Fax: +48 67 21513-59
nafta@nafta.net.pl
www.nafta.com.pl

Zugang zu ökologisch sauberen Ressourcen

Vor dem Hintergrund der kontinuierlich steigenden Rohstoffpreise ist Polen zu einem attraktiven Land für internationale Öl- und Gasproduzenten geworden. Das Land verfügt nach wie vor über riesige Öl- und Gasvorkommen. Poszukiwania Nafty i Gazu 'Nafta' Sp. z o.o. aus Piła ist ein international agierendes Bohrunternehmen mit über 55 Jahren Markterfahrung. Das Unternehmen ist spezialisiert auf Erkundungs- und Förderbohrungen für Öl- und Gasquellen. Nafta ist bereits bei zahlreichen internationalen Investoren bekannt und verzeichnet seit einigen Jahren stabile Wachstumsraten. Trotz aller Wachstumspläne ist sich das Unternehmen aber seiner Verantwortung gegenüber der Gesellschaft und der Natur bewusst.

„Wir wollen ökologisch saubere Primär-Ressourcen erschließen und gleichzeitig den Einfluss von Bohrungen auf die Umwelt minimieren“, erklärt Marketingleiter Leszek Szczepanek. „Wir verbessern unsere Bohrtechnik ständig und überprüfen regelmäßig unsere Prozesse und das Materialmanagement, um die ökologischen Auswirkungen möglichst gering zu halten. Wir investieren regelmäßig in Umweltschutzmaßnahmen und engagieren uns zudem in lokalen Projekten. Da wir der Überzeugung sind, dass unsere Mitarbeiter unser wichtigstes Kapital sind, arbeiten wir nach strengsten Sicherheitsvorkehrungen und führen zudem regelmäßige Trainings durch.“

Vor über 50 Jahren gegründet, ist das Unternehmen sehr bekannt und gilt als Pionier der Branche in Polen. Bis heute hat Nafta fast 100 Öl- und Gasvorkommen in

Polen entdeckt. Das Dienstleistungsspektrum des Unternehmens umfasst Erkundungs- und Förderbohrungen, Bohrlochkontrollen und -überarbeitungen sowie unterirdische Gasbohrungen, geo-thermische und Brunnenwasserbohrungen. Hochqualifizierte Bohrteam-Einheiten mit Spezialpersonal runden das Angebot ab.

Das Unternehmen verfügt über insgesamt 14 Plattformen, die in Polen sowie im Ausland liegen. Neun davon sind DC-angetrieben und haben Kapazitäten für 1.200 bis 1.700 PS, eine AC-Plattform mit Kapazitäten für 2.000 PS, zwei elektrische Plattformen für 1.000 bis 1.200 PS und eine mechanische Plattform für 750 PS. „Wir werden schon bald eine weitere Plattform in Betrieb nehmen“, so Marketingexpertin Anita Makowska. „Die neue Plattform wird AC-angetrieben sein

und Kapazitäten für 2.000 PS haben. Wir planen, diese 2012 einzuführen.“

Nafta arbeitet an Bohrprojekten auf drei Kontinenten und war die erste polnische Firma, die für ausländische Investoren unkonventionelle Gasbohrungen durchführte. Zu diesen Investoren zählten unter anderem Sponis Investment/BNK, Energia Zchód Aurelian, Lane Energy/Conoco-Phillips und Geometric Drilling. Im September dieses Jahres wird Nafta Bohrungen für die renommierten Unternehmen Chevron und Talisman Energy beginnen. Neben seinem Hauptsitz in Polen hat Nafta noch Niederlassungen in Kairo (Ägypten), in Baroda (Indien) und in Bratislava (Slowakei). „Indien und Ägypten sind schon seit langem wichtige Märkte für uns“, so Leszek Szczepanek. Nafta wurde 1956 von der polnischen Regierung gegründet,

um Öl- und Gasvorkommen im Nordwesten von Polen zu entdecken. Das erste Vorkommen wurde 1959 in Swarzędz in der Nähe von Dąbrowa Tarnowska entdeckt. Die erste Ölbohrung fand 1961 in Rybaki bei Krosno Odrzańskie statt. Im Laufe der Jahre entwickelte sich das Unternehmen zu einem der größten Bohrunternehmen landesweit. Darüber hinaus trug Nafta entscheidend zur Erforschung von Kupferquellen, von Braunkohlevorkommen, Salzreservoirs und von geo-thermischen und Mineralwasser-Quellen bei. Im vergangenen Jahr wurde NAFTA von dem berühmten Forbes Magazine als ein führendes Unternehmen in Polen ausgezeichnet. Heute agiert der Bohrspezialist unter dem Dach der PGNiG Capital Group und beschäftigt 800 Mitarbeiter. PGNiG ist das größte polnische Öl- und Gasunterneh-



The company accomplishes drilling of exploration and production wells, underground gas storage wells, and geothermal and unconventional gas wells/ Das Unternehmen führt Erkundungs- und Förderbohrungen durch sowie unterirdische Gasbohrungen, geo-thermische und außergewöhnlich schwierige Gasbohrungen

men und konzentriert sich auf die Erkundung von Öl- und Gasquellen sowie auf die Produktion, die Lagerung und den Transport von Energieträgern.

Darüber hinaus ist PGNiG für die Entwicklung und den Ausbau der Öl- und Gasnetzwerke verantwortlich sowie für den Import und Export von Gas. The PGNiG

Gruppe vereinigt drei verschiedene Bohrunternehmen, die alle in unterschiedlichen Regionen Polens aktiv sind und somit nicht im direkten Wettbewerb zueinander stehen.

In den nächsten Jahren will Nafta vor allem seine internationale Marktposition weiter ausbauen.

„Unser Ziel ist es, ein bekannter Bohranbieter bei internationalen und nationalen Kunden zu werden“, so Leszek Szczepanek. „Wir möchten von führenden Investoren weltweit als kompetenter Vertragspartner wahrgenommen werden. Vor diesem Hintergrund werden wir uns vor allem darauf konzentrieren, unser internationales Kontaktnetzwerk weiter ausbauen.“